



**Lifestyle DECT Cordless Phone  
with Mirror Display  
Model: LS328**

**USER MANUAL  
MANUEL D'UTILISATION  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
GEBRUIKSHANDLEIDING**





**Téléphone DECT Lifestyle Sans Fil avec  
Affichage Miroir  
Model: LS328**

FR

**MANUEL D'UTILISATION**

**TABLE DES MATIERES**

<b>Introduction</b> .....	<b>1</b>
<b>Fonctions des Touches</b> .....	<b>3</b>
Combiné – Face Avant .....	3
Base d'Accueil – Face Avant .....	5
Base d'Accueil – Support Mural .....	5
<b>Sécurité et Entretien</b> .....	<b>6</b>
Précautions d'emploi .....	6
Entretien du Produit .....	6
Attention .....	7
<b>Pour Commencer</b> .....	<b>7</b>
Connecter Adaptateur Secteur CA / Ligne Téléphonique .....	7
Mettre en Place les Piles du Combiné .....	8
Charger les Piles du Combiné .....	8
Avertissement de Pile Faible .....	9
Réception du Combiné .....	10
Symboles à cristaux liquides du Combiné .....	10
Précautions de Sécurité face à l'Electricité .....	10
<b>Fonctions de Base</b> .....	<b>10</b>
Composer un numéro d'appel .....	10
Répondre à un appel .....	11
Terminer un appel .....	11
Appel en Attente .....	11
Message en Attente .....	11
Ajuster le Volume du Haut-Parleur .....	12
Composer de nouveau un Appel .....	12





FR

Composer de nouveau un des 10 Derniers Numéros Appelés ...	12
Rappel Rapide .....	12
Supprimer un Numéro à Rappeler .....	12
Sauvegarder les Numéros Composés en Mémoire .....	13
<b>Répertoire .....</b>	<b>13</b>
Enregistrer des Numéros dans le Répertoire .....	13
Touches à Utiliser .....	13
Supprimer des Numéros du Répertoire .....	14
Modifier des Numéros du Répertoire .....	15
Appeler des Numéros du Répertoire .....	15
Défilement Rapide du Répertoire .....	15
<b>Affichage des Appels Reçus Identifiés .....</b>	<b>15</b>
Voir les Appels Reçus Identifiés .....	16
Sauvegarder les Appels Reçus Identifiés dans le Répertoire ....	16
Supprimer les données des Appels Reçus Identifiés .....	16
Pas de Données Identifiées des Appels Reçus .....	17
Appels Manqués .....	17
<b>Durant un Appel .....</b>	<b>17</b>
Utiliser la Fonction Mute .....	17
Utiliser le Haut-Parleur .....	18
<b>Réglages du Combiné .....</b>	<b>18</b>
Régler la Sonnerie .....	18
Régler le Volume de la Sonnerie .....	19
Régler la Langue d’Affichage .....	19
Régler le Mode de Composition d’Appel .....	19
Régler le Format de l’Heure / de la Date .....	19
Régler le Code Zone .....	20
<b>Appel en Conférence .....</b>	<b>20</b>
<b>Faire Fonctionner la Base d’Accueil .....</b>	<b>20</b>
Appeler les Combinés .....	21
Régler l’Heure de la Base d’Accueil .....	21





Régler le Format d'Heure de la Base d'Accueil .....	21
Régler la Date de la Base d'Accueil .....	22
Régler le Format de la Date de la Base d'Accueil .....	22
Régler l'Alarme de la Base d'Accueil .....	22
Snooze / Eteindre l'Alarme .....	23
Régler la Langue de la Base d'Accueil .....	23
Registre des Données .....	23
Supprimer les Données Identifiées des Appels .....	24
<b>Fonctions Spéciales Miroir .....</b>	<b>24</b>
Activer/désactiver les Motifs Arc-en-Ciel .....	24
Régler la Base d'Accueil en Mode Miroir .....	24
<b>Utiliser Plusieurs Bases d'Accueil .....</b>	<b>25</b>
<b>Utiliser Plusieurs Combinés .....</b>	<b>25</b>
Appel Intercom entre Combinés .....	25
Répondre à un Appel Intercom .....	25
Appel en Attente .....	25
Transfert d'Appel entre Combinés .....	26
<b>Enregistrer les Combinés à la Base d'Accueil .....</b>	<b>26</b>
<b>Désactiver l'Enregistrement d'un Combiné .....</b>	<b>27</b>
<b>Réinitialiser le Système .....</b>	<b>27</b>
<b>En Cas de Panne .....</b>	<b>28</b>
Combiné / Base d'Accueil .....	29
Utilisation de Plusieurs Combinés .....	30
<b>Avertissement .....</b>	<b>31</b>
<b>Spécifications .....</b>	<b>31</b>
<b>A propos d'Oregon Scientific .....</b>	<b>32</b>
<b>Déclaration de Conformité CE .....</b>	<b>33</b>

FR





FR

## INTRODUCTION

Merci d'avoir sélectionné le Téléphone DECT Lifestyle Sans Fil avec Affichage Miroir d'Oregon Scientific™ comme produit de choix.

Le téléphone sans fil procure la liberté de communiquer de n'importe quel endroit au sein de votre domicile. Ce téléphone offre les fonctions et les particularités suivantes: des informations sur les appels entrants et sortants, un écran à effet miroir avec effet "arc-en-ciel" personnalisable à souhait, l'heure, la date, une alarme double.

Lors du déballage du téléphone miroir digital, s'assurer de garder tout le matériel d'emballage dans un lieu sûr, dans le cas où l'appareil devra un jour être transporté ou réparé. La boîte d'emballage contient:

- Combiné
- Batteries rechargeables sur le combiné
- Base d'Accueil
- Adaptateur Secteur CA / CC pour la Base d'Accueil
- Ligne de Téléphone pour la Base d'Accueil
- Support Mural
- Manuel de l'Utilisateur

Le Téléphone DECT Lifestyle Sans Fil possède :

- 14 différents motifs Arc-en-ciel apparaissant sur l'écran miroir
- Mode Miroir
- Heure
- Double Alarme avec Fonction Snooze
- Combiné avec Affichage Graphique
- Affichage d'Appel Identifié sur la Base d'Accueil et sur le Combiné
- Répertoire 50 numéros avec fonction recherche et modification
- Mémoire 40 ID (appels) 24 Chiffres + 15 lettres
- Enregistrement 10 derniers numéros appelés
- 10 Mélodies Polyphoniques et 4 Sonneries Standard
- Accès au Répertoire Téléphonique durant une Conversation

1





- Haut-Parleur de Combiné
- Lumière de Rétro illumination pour l’Affichage et le Clavier
- Fonctions Mute / Rappel
- Possibilité de Multi Combinés / Multi Bases d’Accueil
- Intercom / Transfert d’Appel/ Capacité d’Appel en Conférence
- Affichage multi langue
- Support Mural
- Autonomie Mode Veille 5 jours
- Autonomie en conversation 7 heures

FR

**NOTE:** Garder le manuel à portée de main pour l’utilisation de ce nouveau produit. Il contient des instructions pratiques décrites étape par étape, ainsi que ses caractéristiques techniques et les précautions.

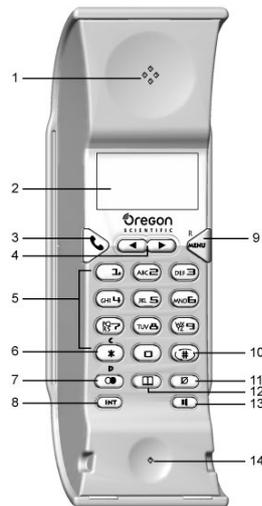




FR

## FONCTIONS DES TOUCHES

COMBINE – FACE AVANT



**1. Ecouteur / Récepteur**

**2. Affichage à Cristaux Liquides**

**3. Touche Talk**

- Appuyer pour commencer et terminer un appel téléphonique.
- Appuyer pour rappeler un numéro.

**4. ◀▶ Touches des Flèches**

- Appuyer pour faire défiler vers le haut ou vers le bas le menu des options.
- Appuyer pour augmenter ou diminuer le volume du haut-parleur.

3





- Appuyer pour faire défiler le répertoire enregistré des Correspondants Identifiés.

FR

#### 5. Clavier

- Clavier des touches de 0 à 9, de A à Z.
- Appuyer sur les chiffres pour composer le numéro d'appel ou utiliser en mode d'édition pour entrer les données du répertoire et les identifications des correspondants.

#### 6. \* Touche 'C' de Sortie

- Appuyer pour mettre fin à une fonction et retourner en Etat de Veille.
- Appuyer pour utiliser \* dans un texte.

#### 7. ● Rappel / Touche 'D' d'Effacement

- Appuyer pour parcourir la liste des numéros à rappeler.
- Appuyer pour rappeler un numéro.
- Appuyer pour effacer des chiffres lors de la composition d'un appel.

#### 8. INT Touche Intercom

- Appuyer pour effectuer un appel intercom.
- Appuyer pour effectuer un appel en conférence.
- Appuyer pour transférer un appel.

#### 9. MENU / Touche 'R'

- Appuyer pour accéder au menu principal.
- Appuyer pour confirmer une option sélectionnée.
- Appuyer pour accéder d'un appel en cours à un appel en attente.

#### 10. (#) Appel en Conférence / Touche #

- Appuyer pour effectuer un appel en conférence.
- Appuyer pour utiliser # dans un texte.

#### 11. ∅ Touche Mute

- Appuyer pour mettre le micro en sourdine durant un appel.

#### 12. □ Touche Répertoire

- Appuyer pour voir le répertoire.

#### 13. || Touche de Haut-Parleur

- Appuyer pour mettre le haut-parleur en marche ou pour l'éteindre.

#### 14. Micro





FR

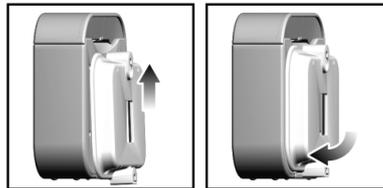
### BASE D'ACCUEIL – FACE AVANT



1. Combiné placé sur le Réceptacle
2. Effet Miroir
3. Touche Menu
4. Compartiment des batteries du combiné
5. Ecran d’Affichage VFD avec Miroir
6. Touches de Défilement vers le Haut ou vers le Bas

### BASE D'ACCUEIL – SUPPORT MURAL

Pour utiliser le support mural de la Base d’Accueil :



1. Enfiler le câble d’alimentation et la ligne téléphonique à travers le trou rectangulaire du support mural. Puis les insérer dans les prises de la base d’accueil.
2. Faire glisser les deux crochets du haut du support mural dans les trous pour crochets situés en haut de la base d’accueil.
3. Pousser la base du support mural vers la base d’accueil pour que les deux crochets du bas s’enclenchent et pour qu’ainsi le support mural soit solidement bloqué.
4. Placer un clou ou un crochet à l’endroit désiré pour installer le support mural et simplement accrocher la base d’accueil.

5



## SECURITE ET ENTRETIEN

FR

### PRECAUTIONS DE SECURITE

Suivre les précautions de sécurité décrites ci-dessous lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit.

- Panneau d'affichage à cristaux liquides – Le panneau à cristaux liquides est constitué de verre, et peut se briser si la base d'accueil tombe.
- Sources de chaleur – Garder le produit éloigné des sources de chaleur, comme les radiateurs, cuisinières, appareils de chauffage, et tout autre produit générant de la chaleur.
- Eau et Humidité – Ne pas utiliser le produit dans ou près de l'eau ou dans des lieux fortement humides, comme les salles de bains.

### ENTRETIEN DU PRODUIT

Pour assurer un bénéfice maximum d'utilisation de ce produit, suivre les lignes directrices suivantes.

- Ne nettoyer aucune partie du téléphone miroir digital avec de l'essence, du dissolvant ou autre solvant chimique – cela pourrait causer des dommages permanents non couverts par la garantie. Si nécessaire, nettoyer avec un chiffon humidifié.
- Garder le téléphone miroir digital éloigné de la chaleur, de l'humidité ou des forts rayons de soleil.
- Tous les efforts ont été effectués pour assurer les plus hautes normes de fiabilité concernant ce téléphone miroir digital. Cependant, si un problème survenait, ne pas essayer de le réparer soi-même – mais consulter le revendeur.
- Ne pas utiliser le téléphone miroir digital à l'extérieur sous la pluie, et ne pas le manier avec des mains mouillées – l'eau peut endommager les pièces électriques.
- Nettoyer l'appareil avec un tissu humidifié et un détergent doux. Eviter de faire tomber l'appareil ou de le placer dans un lieu de grande circulation.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau. Cela peut causer un choc électrique et endommager l'appareil.
- Ne rendez pas l'appareil sujet à des coups violents, à des chocs ou à des fluctuations d'humidité.



6





FR

- Ne pas essayer d'accéder aux composants internes.
- Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Enlever les piles si le produit doit être rangé durant une longue période.
- Ne pas rayer l'écran d'affichage à cristaux liquides.
- N'effectuer aucun changement ou modification à ce produit. Des changements non autorisés pourraient ôter les droits d'utilisation de ce produit.

#### ATTENTION

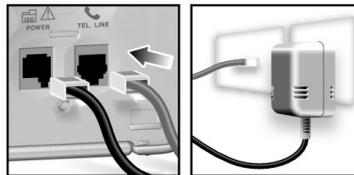
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de blessure, ne pas essayer de recharger des piles non rechargeables.
- Remplacer les piles seulement avec des piles de même type ou de type équivalent recommandé par le fabricant.
- Jeter les piles usagées, défectueuses dans un lieu adapté selon la législation locale concernant la protection de l'environnement.
- Aucune flamme vive, telle qu'une bougie allumée ne doit être placée à côté de l'appareil.
- **Ne jamais** utiliser le téléphone à l'extérieur sous un orage – débrancher la base d'accueil de la ligne téléphonique et de la prise d'alimentation lors d'un orage.



#### POUR COMMENCER

##### CONNECTER L'ADAPTATEUR SECTEUR CA A LA LIGNE TELEPHONIQUE

Connecter l'adaptateur secteur CA et la ligne téléphonique à la base d'accueil et à la prise murale comme illustré ci-dessous.



7





Poser le combiné sur le réceptacle de la base d'accueil pour le charger.  
Une fois branché, laisser le combiné se charger durant 15 heures avant de l'utiliser.

FR

### METTRE EN PLACE LA PILE DU COMBINÉ

Le combiné fonctionne avec une pile rechargeable de type 3.6V 750mAh d'Hydride de Métal de Nickel, qui sera déjà mise en place dans le combiné. Dans le cas où la pile doit être remplacée, simplement :

1. Faire glisser le couvercle pour l'enlever.
2. Insérer la pile rechargeable en plaçant l'extrémité du fil en bas à droite sur le bord dentelé du combiné.
3. Remettre le couvercle en le glissant jusqu'à ce que sa fermeture s'enclenche solidement.



### CHARGER LES PILES DU COMBINÉ

Avant d'utiliser le combiné, il est nécessaire de le charger durant au moins 15 heures. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile sera réduite.

Pour charger le combiné:

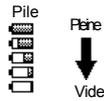
1. Placer le combiné dans son logement sur la base d'accueil avec le clavier en dessous.
2. Le symbole de charge  situé sur la base d'accueil s'allumera pour indiquer que le combiné est en charge.

Lorsque la pile est entièrement chargée, l'indicateur de la pile du combiné illustrera un symbole de pile pleine en haut à droite de l'affichage à cristaux liquides.





FR



**NOTE:** Si la pile est chargée plus longtemps que la durée spécifiée ou pas suffisamment longtemps, et de manière répétée, la durée de vie de la pile sera réduite

#### AVERTISSEMENT DE PILE FAIBLE

Lorsque la pile est faible et que la durée de fonctionnement n'est plus que de 15 minutes, le combiné fera entendre un "bip" d'avertissement et l'affichage à cristaux liquides clignotera en indiquant "**Pile Faible**" ("**Low Battery**"). Il faut alors :

- Terminer l'appel le plus vite possible.
- Ne pas utiliser le Mode Haut-Parleur lors de la conversation car cela réduira d'autant plus la durée de fonctionnement.
- Reposer le combiné sur le chargeur jusqu'à ce que le symbole de la pile indique qu'elle est chargée de nouveau.

#### RECEPTION DU COMBINÉ

Habituellement, une perte de réception signifie une trop grande distance de la base d'accueil, ou qu'il y a une interférence entre les deux unités. S'assurer de :

- Rester dans un périmètre de 984 feet (300 mètres) de l'unité de base en utilisant le combiné.
- Eviter les interférences avec la TV ou avec d'autres appareils électriques.

Si le combiné sort du périmètre couvert par la base d'accueil, ou si le signal est interrompu à cause d'interférences électriques, le symbole de périmètre  commence à clignoter et le combiné se remettra en Etat de Veille.

**IMPORTANT:** A cause des interférences radios présentes dans l'environnement, une perte occasionnelle de synchronisation entre le combiné et la base d'accueil peut se produire durant une courte période. La base changera rapidement et automatiquement de canal pour surmonter l'interférence et pour restaurer la synchronisation.



#### SYMBOLES A CRISTAUX LIQUIDES DU COMBINE

FR

SYMBOLE	DESCRIPTION
	- Indicateur de couverture du périmètre - Clignote lorsque le périmètre de couverture est dépassé
	Sonnerie éteinte
	Ligne utilisée
	Appel manqué
	- Pile (5 niveaux) - Clignote lorsque la pile est faible (Niveau 1 )

#### PRECAUTIONS DE SECURITE ENVERS L'ELECTRICITE

**Ne pas** installer la base d'accueil près d'un évier, une baignoire ou une douche, ou dans n'importe quel autre lieu où elle pourrait être mouillée. Les appareils électriques peuvent provoquer de sérieuses blessures s'ils sont utilisés avec des mains mouillées ou en se tenant dans l'eau.

- Si la base d'accueil venait à tomber dans l'eau, ne pas l'enlever de l'eau avant d'avoir débranché le câble d'alimentation de la prise et la ligne téléphonique de la prise du téléphone; puis la sortir de l'eau en la tirant par les câbles débranchés.
- **Ne jamais** utiliser le téléphone à l'extérieur sous un orage - débrancher la base d'accueil de la ligne téléphonique et la prise d'alimentation lorsqu'un orage intervient. Les dommages causés par un orage sur le téléphone ne sont pas couverts par la garantie.

#### FONCTIONS DE BASE

##### COMPOSER UN APPEL

En utilisant la touche

- Appuyer sur pour obtenir la tonalité, et composer le numéro. Si une erreur est faite, appuyer de nouveau su pour annuler le numéro.
- OU

10



FR

- Composer le numéro puis appuyer sur .

En utilisant la touche du Haut-Parleur ():

- Appuyer sur  pour obtenir la tonalité et composer le numéro.  
OU
- Composer le numéro puis appuyer sur .

**NOTE:** Pour utiliser le combiné lorsque le Mode Haut-Parleur est enclenché, appuyer sur  pour éteindre le Haut-Parleur.

#### REPENDRE A UN APPEL

Le combiné sonnera lorsqu'il y a un appel extérieur.

- Appuyer sur .
- OU
- Appuyer sur . (Cela activera la fonction du Haut-Parleur).

**NOTE:** Si le combiné est placé sur le réceptacle de recharge de la base d'accueil lorsqu'il est en Mode de fonctionnement (Talk), il sera mis automatiquement en Etat de Veille.

#### TERMINER UN APPEL

- Appuyer sur .
- OU
- Appuyer sur  en Mode Haut-Parleur.

#### APPEL EN ATTENTE

Une sonnerie d'Appel en Attente se fera entendre:

- Appuyer sur **R** pour permuter de l'appel en cours à l'appel en attente.

#### MESSAGE EN ATTENTE

- **"Mess. en Attente"** ("**Message Waiting**") apparaîtra sur l'écran. Suivre les directives du message vocal pour entrer dans le réseau téléphonique du service des messages.





#### AJUSTER LE VOLUME DU HAUT-PARLEUR

Pour ajuster le volume du haut-parleur:

- Appuyer sur , puis appuyer sur  ou  pour ajuster le volume du haut-parleur.

FR

#### COMPOSER DE NOUVEAU UN APPEL

- Appuyer sur , puis appuyer sur .

#### COMPOSER DE NOUVEAU UN DES 10 DERNIERS NUMEROS APPELES

1. Appuyer sur  pour voir le numéro du dernier appel composé/.
2. Utiliser  ou  pour sélectionner un numéro.
3. Appuyer sur  pour composer le numéro.

Si vous désirez visualiser le numéro avant de le recomposer:

1. Appuyer sur .
2. Appuyer sur **MENU**.
3. Utiliser  ou  pour sélectionner « **Affich. pour Appel** » (“**Edit for Call**”), puis appuyer sur **MENU**.
4. Utiliser la touche **D** et les touches de **0** à **9** pour modifier le numéro.
5. Appuyer sur  pour composer le numéro.

#### RAPPEL RAPIDE

Lorsqu'un appel est effectué et que la ligne est occupée, appuyer sur. Le téléphone recomposera rapidement le numéro en 3 secondes.

#### SUPPRIMER UN NUMERO A RAPPELER

1. Appuyer sur  pour voir le numéro composé du dernier appel.
2. Utiliser  ou  pour sélectionner un numéro, puis appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner “**Effacer adresse**” (“**Delete Record**”) pour annuler 1 numéro, ou “**Effac. Tout**” (“**Delete All**”) pour annuler tous les numéros.
4. Appuyer sur **MENU**.
5. Sélectionner “**Oui**” (“**Yes**”), puis appuyer sur **MENU** pour confirmer.

12





FR

### SAUVEGARDER LES NUMEROS COMPOSES EN MEMOIRE

Le combiné sauvegardera automatiquement les 10 derniers numéros composés. Pour sauvegarder les numéros composés dans le Répertoire:

1. Appuyer sur . (Le dernier numéro est mis sur la liste).
2. Utiliser ou pour sélectionner un numéro de téléphone, puis appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner **“Sauv. Répertoire”** (**“Save Phonebook”**) pour sauvegarder le numéro, puis appuyer sur **MENU**. **“ENREGISTRE”** (**“SAVED”**) apparaîtra sur l'écran pour confirmer l'enregistrement.

### REPertoire

- Le téléphone peut contenir 50 numéros téléphoniques dans le répertoire constitués de 24 chiffres au maximum.
- Le nom correspondant au numéro téléphonique peut être constitué d'un maximum de 15 caractères.

### ENREGISTRER DES NUMEROS DANS LE REPertoire

1. Appuyer sur .
2. Appuyer sur **MENU**.
3. Utiliser ou pour sélectionner **“Ajouter adresses”** (**“Add Record”**), puis appuyer sur **MENU**.
4. L'écran du combiné affiche **“<Entrer nom>”** (**“<Enter name>”**) et **“<Entrer nombre>”** (**“<Enter number>”**).
5. Entrer le nom (voir guide des touches ci-dessous) puis appuyer sur **MENU**.
6. Entrer le numéro puis appuyer sur **MENU** pour confirmer.
7. Le combiné fera entendre deux « bips » sonores indiquant que les données ont été enregistrées.

**NOTE:** Si seulement un numéro de téléphone sans nom est entré, les données seront également enregistrées.

### TOUCHES A UTILISER

Lorsqu'un nom est écrit, “B” sera entré en appuyant une fois sur la touche “2”, puis en appuyant de nouveau sur la touche “2” en moins d'1 seconde. Si cette touche est pressée une fois, “A” s'inscrit et au delà d'une seconde, si cette même touche « 2 » est pressée une autre fois, cela inscrira “AA”.

13





La liste des caractères est indiquée ci-dessous :

	LETTRES CAPITALES	LETTRES MINUSCULES
1	SPACE 1 _ - + = ^ ~ . , ; : ? !	SPACE 1 _ - + = ^ ~ . , ; : ? !
2	ABC2Ä/ÉAAAÄÇ	abc2äæäääääç
3	DEF3ÉÉÉÉÈ	def3èééèè
4	GHI4İİİİ	ghi4iııı
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÖØÒÓÔÕÑ	mno6öøòóôõñ
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8ÙÚÛÜ	tuv8ùúûü
9	WXYZ9ÝÞ	wxyz9ýþ
0	0 * # \$ % & / \   ( ) [ ] < >	0 * # \$ % & / \   ( ) [ ] < >
*	Appuyer lors de l'écriture d'un nom pour retourner en Etat de Veille. Appuyer lors de l'écriture d'un numéro pour obtenir «*».	
#	Appuyer pour permuter entre les capitales et les minuscules.	

FR



#### SUPPRIMER DES NUMEROS DU REPERTOIRE

Pour supprimer 1 enregistrement :

1. Appuyer sur **□**.
2. Utiliser **▶** ou **◀** pour sélectionner le numéro de téléphone à supprimer, puis appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner **"Eff. Donnée"** (**"Delete Record"**) puis appuyer sur **MENU**.
4. Lorsque l'appareil demande confirmation de la suppression, sélectionner **"Oui"** (**"Yes"**).
5. Appuyer sur **MENU** pour supprimer le numéro.
6. Le combiné fera entendre deux « bips » sonores indiquant que la donnée a été supprimée.

Pour supprimer toutes les données :

1. Suivre les étapes de 1 à 3 décrites ci-dessus et sélectionner **"Effacer tout ?"** (**"Delete All?"**)
2. Puis suivre les étapes de 4 à 6.





FR

#### MODIFIER DES NUMEROS DU REPERTOIRE

1. Appuyer sur .
2. Utiliser  ou  pour sélectionner le numéro à modifier, puis appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner **“Editer adresses” (“Edit Record”)** puis appuyer sur **MENU**.
4. Modifier le nom si nécessaire, puis appuyer sur **MENU**.
5. Modifier le numéro de téléphone si nécessaire, puis appuyer sur **MENU**.
6. Le combiné fera entendre deux « bips » sonores indiquant que l'opération est terminée.

#### APPELER LES NUMEROS DU REPERTOIRE

1. Appuyer sur  lors d'un appel.
2. Utiliser  ou  pour sélectionner un numéro puis appuyer sur **MENU** pour composer le numéro.

#### DEFILEMENT RAPIDE DU REPERTOIRE

1. Appuyer sur .
2. Utiliser  ou  pour sélectionner une donnée du répertoire, ou appuyer sur la touche de la 1ère lettre du nom de la personne recherchée.  
Exemple : Appuyer sur la touché 7, 4 fois pour obtenir un accès rapide à un nom commençant par 'S'.
3. Appuyer sur  pour composer.

**NOTE:** Il est possible d'utiliser la fonction du répertoire lors d'un appel.

#### AFFICHAGE DES APPELS RECUS IDENTIFIES

En cas de souscription à ce service auprès de l'opérateur téléphonique, le numéro de téléphone de l'appel reçu s'affichera sur le combiné et sur la base d'accueil. Le téléphone peut enregistrer l'identité de 40 appels reçus au maximum.

**NOTE:** Si le numéro de téléphone de l'appel reçu a déjà été enregistré dans le répertoire, le nom associé à ce numéro s'affichera avec le numéro de téléphone.

15





Chaque entrée dans la liste des appels reçus est composé de (du) :

- Numéro de l'appel reçu (jusqu'à 24 chiffres).
- Nom de l'Appelant (jusqu'à 15 caractères) s'il est déjà enregistré dans le répertoire ou fourni par le réseau téléphonique.
- Date et heure de l'appel.
- Nombre d'appels reçus à partir de ce numéro (jusqu'à 40).

FR

#### VOIR LES APPELS RECUS IDENTIFIES

1. Lorsque le téléphone est en Etat de Veille, utiliser ► ou ◀ pour faire défiler les appels reçus identifiés.
2. Pour modifier le numéro de téléphone avant d'appeler, appuyer sur **MENU**.
3. Utilise ► ou ◀ pour sélectionner "**Affich. pour Appel**"( "**Edit for Call**").
4. Utiliser la touche D et les touches de 0 à 9 pour modifier le numéro.
5. Appuyer sur  pour composer le numéro.

**NOTE:** Si "**PAS D'APPELS**"( "**NO CALLS**") apparaît sur l'écran, cela signifie qu'aucune donnée n'a été enregistrée dans la mémoire des Appels reçus identifiés.

#### SAUVEGARDER LES APPELS RECUS IDENTIFIES DANS LE REPERTOIRE

Lorsqu'un appel reçu identifié est affiché sur l'écran :

1. Appuyer sur **MENU** , puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "**Sauv. Répertoire**" ( "**Save Phonebook**").
2. Appuyer sur **MENU**, "**Enregistré**" ("**SAVED**") apparaîtra sur l'écran pour confirmer l'opération.

**NOTE:** Lorsque la mémoire des Appels reçus identifiés est pleine, les données identifiées du 1er Appel reçu seront automatiquement effacées.

#### SUPPRIMER LES DONNEES DES APPELS RECUS IDENTIFIES

Pour supprimer les données d' 1 appel reçu identifié:

1. Appuyer sur ► ou ◀ en Etat de Veille et sélectionner le numéro à





FR

supprimer. Puis, **MENU**.

2. Sélectionner **"Eff. Donnée"** ("**Delete Record**"), puis appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner **"Oui"** ("**Yes**"), puis appuyer sur **MENU** pour confirmer.

Pour supprimer toutes les données:

1. Appuyer sur **▶** ou **◀** en Etat de Veille puis, appuyer sur **MENU**.
2. Sélectionner **"Effacer tout"** ("**Delete All**"), puis appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner **"Oui"** ("**Yes**"), puis appuyer sur **MENU** pour confirmer.

#### PAS DE DONNEES IDENTIFIEES DES APPELS RECUS

Si la personne qui a appelé cache son nom et/ou numéro, un de ces messages suivant apparaîtra sur l'écran :

- **"Numéro Bloqué"** ("**Blocked Number**")
- **"Numéro Inconnu"** ("**Unknown Number**")
- **"Nom Bloqué"** ("**Blocked Name**")
- **"Nom Inconnu"** ("**Unknown Name**")
- **"Appel Anonyme"** ("**Unknown Caller**")
- **"Appel Bloqué"** ("**Blocked Call**")



#### APPELS MANQUES

Si un appel est manqué, le combiné affichera ce symbole . Lors de la visualisation de l'identité de l'Appel manqué, les mentions suivantes apparaîtront sur l'écran :

- **"NOUVEAU"** ("**NEW**") – C'est le premier appel manqué provenant de ce numéro identifié.
- **"REPT"** – Ce n'est pas le premier appel manqué provenant de ce numéro identifié.

#### DURANT UN APPEL

##### UTILISER LA FONCTION MUTE

Pour mettre le combiné en sourdine:

- Appuyer sur .





- Appuyer de nouveau sur  pour rétablir le son du combiné en mode normal.

**NOTE** Si le téléphone est en sourdine, il n'est pas possible de composer un numéro jusqu'à ce que la touche mute soit relâchée.

FR

#### UTILISER LE HAUT-PARLEUR

Durant un appel:

- Appuyer sur  pour mettre le haut-parleur en marche.
- Appuyer de nouveau sur  pour terminer l'appel, ou appuyer sur  pour éteindre le haut-parleur et utiliser de nouveau le combiné.

#### REGLAGES DU COMBINÉ

##### IMPORTANT

- En appuyant sur la touche , le Mode Talk est activé.
- En appuyant sur la touche **MENU**, le Mode Menu est activé.
- Il n'est pas possible d'accéder au Mode Menu lorsque le téléphone est en Mode Talk. Pour sortir du Mode Talk, appuyer sur .
- Lorsqu'un réglage est effectué, 2 "bips" sonores se feront entendre pour indiquer que l'opération est terminée.
- Pour quitter un réglage à n'importe quel moment et retourner en Etat de Veille, appuyer sur **C**.

#### REGLER LA SONNERIE

Un choix de 10 mélodies et de 4 sonneries est offert pour la réception d'appel. Pour sélectionner une sonnerie :

1. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser  ou  pour sélectionner "**Réglage du Combiné**" ("**Handset Setting**").
2. Appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner la "**Sonnerie**" ("**Ring tone**") puis appuyer sur **MENU**.
4. Sélectionner la mélodie ou la sonnerie choisie, puis appuyer sur **MENU** pour confirmer.

**NOTE:** Si le volume de la sonnerie est éteint, il n'est pas possible d'entendre la mélodie.





FR

#### REGLER LE VOLUME DE LA SONNERIE

1. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "**Volume de Sonnerie**" ("Ringer Volume").
2. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser ► ou ◀ pour augmenter ou diminuer le volume.
3. Appuyer sur **MENU** pour confirmer.

#### SELECTIONNER LA LANGUE D’AFFICHAGE

Pour changer la langue:

1. Appuyer sur **MENU**, utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "**Réglage du Combiné**" ("Handset Setting"), puis appuyer sur **MENU**.
2. Sélectionner "**Langue**" ("Language") puis appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner la langue choisie puis appuyer sur **MENU** pour confirmer.

**NOTE:** La langue par défaut pour l’affichage du combiné est l’anglais. Il est possible de changer la langue en français, en espagnol, en allemand, en italien, en hollandais, en portugais et en suédois.



#### REGLER LE MODE DE COMPOSITION D’APPEL

Afin de permettre la compatibilité avec les autres systèmes téléphoniques, ce téléphone peut être réglé en mode de composition des numéros par pulsations (comme les téléphones à cadran rotatif), ou par fréquences (DTMF).

Pour régler le Mode de Composition des numéros :

1. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "**Réglage du Combiné**" ("Handset Setting").
2. Appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner "**Composition des numéros**" ("Dialing"), puis appuyer sur **MENU**.
4. Sélectionner le mode "**tonalité**" ("Tone") ou le mode "**impulsion**" ("Pulse"), puis appuyer sur **MENU** pour confirmer.



#### REGLER LE FORMAT DE L’HEURE / DE LA DATE

1. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "**Réglage du Combiné**" ("Handset Setting").
2. Appuyer sur **MENU**.

19





3. Sélectionner **“Heure & Date”** ( **“Time & Date”**), puis appuyer sur **MENU**.
4. Sélectionner le **“Format Heure”** ( **“Time Format”**) ou le **“Format Date”** ( **“Date Format”**), puis appuyer sur **MENU**.
5. Puis sélectionner le format choisi et appuyer sur **MENU** pour confirmer.

FR

#### REGLER LE CODE ZONE

1. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser les **TOUCHES DES FLECHES** pour sélectionner **“Réglage du Combiné”** ( **“Handset Setting”**).
2. Appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner le **“Code Zone”** ( **“Area Code”**) puis appuyer sur **MENU**.
4. Entrer les 3 chiffres du code zone, puis appuyer sur **MENU** pour confirmer.

#### APPEL EN CONFERENCE

Il est possible d'établir une conversation en conférence entre une personne de l'extérieur et 2 personnes se trouvant dans le périmètre couvert par la base d'accueil.

1. Etablir tout d'abord l'appel avec la partie extérieure en émettant l'appel ou en répondant à un appel.
2. Appuyer sur **INT** pour effectuer un appel intercom sur un autre combiné. L'appel de l'extérieur sera en attente.
3. La troisième personne répond à l'appel intercom en appuyant sur .
4. Puis appuyer sur  et maintenir la touche durant environ 2 secondes (une sonnerie de confirmation se fera entendre).
5. La personne à l'extérieur et les deux autres personnes pourront alors converser ensemble.

**NOTE:** Il n'est pas possible d'établir un appel entre un combiné et la base d'accueil.

#### FAIRE FONCTIONNER LA BASE D'ACCUEIL

##### IMPORTANT

- Lorsqu'un réglage est terminé, un double « bip » sonore se fera entendre indiquant que l'opération est terminée.

20





FR

- Pour sortir des options du menu, faire défiler les options en utilisant ► ou ◀ pour sélectionner “Sortie” (“Exit”), puis appuyer sur **MENU** pour confirmer.

#### APPELER LES COMBINES

Cette fonction de pager est très utile au cas où l'un des combinés est égaré.

- Pour retrouver le combiné, appuyer sur le bouton **PAGE** sur le réceptacle de la base d'accueil.
- Pour arrêter l'appel de combiné, appuyer une fois sur n'importe quelle touche.

#### REGLER L'HEURE DE LA BASE D'ACCUEIL

1. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner “REGLAGE HEURE & DATE” (“SET TIME & DATE”).
2. Appuyer sur **MENU**
3. Sélectionner “REGLAGE HEURE” (“SET TIME”), puis appuyer sur **MENU**.
4. Les chiffres des heures clignoteront. Utiliser ► ou ◀ pour changer les heures.
5. Appuyer sur **MENU** pour faire clignoter les chiffres des minutes. Utiliser ► ou ◀ pour changer les minutes.
6. Appuyer sur **MENU** pour faire clignoter l'option AM / PM. Sélectionner AM ou PM, puis appuyer sur **MENU** pour confirmer l'heure. (Si l'horloge de 24 heures est utilisée, l'appareil ne demandera pas à sélectionner AM / PM.)

#### REGLER LE FORMAT DE L'HEURE DE LA BASE D'ACCUEIL

1. Suivre les étapes 1 et 2 ci-dessus, puis sélectionner le “FORMAT DE L'HEURE” (“TIME FORMAT”) et appuyer sur **MENU**.
2. Sélectionner le “Format 12 ou 24 Heures” (“12 or 24 Hour Format”) et appuyer sur **MENU** pour confirmer.

21





#### REGLER LA DATE DE LA BASE D'ACCUEIL

FR

1. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "**REGLAGE DE L'HEURE & DATE**" ("**SET TIME & DATE**"), puis appuyer sur **MENU**.
2. Sélectionner "**REGLAGE DE LA DATE**" ("**SET DATE**") et appuyer sur **MENU**.
3. Utiliser ► ou ◀ pour faire défiler les numéros et la touche **MENU** pour accéder aux jours, aux mois et aux années.

#### REGLER LE FORMAT DE LA DATE DE LA BASE D'ACCUEIL

1. Suivre les étapes 1 et 2 ci-dessus, puis sélectionner "**FORMAT DE LA DATE**" ("**DATE FORMAT**") et appuyer sur **MENU**.
2. Sélectionner "**jj/mm/aa**" ("**dd/mm/yy**") ou "**mm/jj/aa**" ("**mm/dd/yy**") et appuyer sur **MENU** pour confirmer.

#### REGLER L'ALARME DE LA BASE D'ACCUEIL

1. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "**ALARMES**" ("**ALARMS**").
2. Appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner l'"**Alarme 1**" ("**Alarm 1**") ou l'"**Alarme 2**" ("**Alarm 2**"), puis appuyer sur **MENU**. (Une marque apparaîtra devant l'alarme précédemment activée).
4. Sélectionner "**Oui**" ("**Yes**") et appuyer sur **MENU**.
5. Utiliser ► ou ◀ pour régler l'heure de l'alarme et sur la touche **MENU** pour sélectionner les heures ou les minutes. (Si l'horloge de 12 heures est utilisée, il est nécessaire de sélectionner AM ou PM en utilisant les touches des flèches).
6. Lorsque l'heure est réglée, appuyer sur **MENU** et les options de "**Sonnerie d'Alarme**" ("**Alarm Tone**") apparaîtront.
7. Sélectionner 1 des 4 sonneries disponibles, puis appuyer sur **MENU**. Une marque apparaîtra devant la sonnerie sélectionnée et le téléphone retournera en Etat de Veille.

**NOTE:** Si l'horloge est réglée au format de 24 heures, l'appareil ne demandera pas à sélectionner AM / PM à l'étape 5.

22





FR

**NOTE:** La base d'accueil possède 2 alarmes quotidiennes dont la sonnerie retentit en crescendo. Si les deux alarmes sont mises en marche, elles sonneront quotidiennement à l'heure réglée. .

#### SNOOZE / ETEINDRE L'ALARME

Une fois qu'une alarme retentit, vous pouvez:

1. Appuyer légèrement sur **MENU** ou sur ► ou ◀ de la base d'accueil et l'alarme retentira de nouveau 8 minutes après.

OU

2. Appuyer et maintenir la touche **MENU** pour arrêter l'alarme.

**NOTE:** Si aucune touche n'est appuyée durant 2 minutes, l'alarme s'éteindra d'elle même.

#### REGLER LA LANGUE DE LA BASE D'ACCUEIL

Pour changer la langue:

1. Appuyer sur **MENU** puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner la "**LANGUE**" ("**LANGUAGE**").

2. Appuyer sur **MENU**.

3. Sélectionner la langue choisie, puis appuyer sur **MENU** pour confirmer.

**NOTE** La langue par défaut pour l'affichage de la base d'accueil est l'anglais. Il est possible de changer la langue en français, en espagnol, en allemand, en italien, en hollandais, en portugais et en suédois.

#### REGISTRE DES APPELS

Pour voir le nombre total d'appels et les nouveaux appels reçus:

1. Appuyer sur **MENU** puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "**CALL LOG**".

2. Appuyer sur **MENU**.

OU

3. Appuyer sur ► ou ◀ en Etat de Veille.





#### SUPPRIMER LES DONNEES IDENTIFIEES DES APPELS

FR

Pour supprimer toutes les données enregistrées des appels reçus:

1. Appuyer sur **MENU** puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "**SUPPRIMER TOUTES LES DONNEES D'APPEL RECUS**" ("**ERASE ALL CID**"), puis appuyer sur **MENU**.
2. Sélectionner "**Oui**" ("**Yes**") ou "**Non**" ("**No**"), puis appuyer sur **MENU**.

#### FONCTIONS SPECIALES

##### ACTIVER/DESACTIVER LES MOTIFS ARC-EN-CIEL

Il est possible de sélectionner différents motifs "Arc-en-ciel". Vous avez 4 formes et 14 motifs différents:

1. Appuyer sur **MENU** puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "**REGLER L'ARC-EN-CIEL**" ("**SET RAINBOW**").
2. Appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner la forme arc-en-ciel désirée, puis appuyer sur **MENU**.
4. Utiliser ► ou ◀ pour visualiser un motif. Une fois que la flèche est devant l'option désirée, appuyer sur.
5. Une marque apparaîtra devant l'option sélectionnée et le téléphone retournera en Etat de Veille.
6. Un double "bip" sonore se fera entendre indiquant que l'opération est terminée.

Pour désactiver le motif arc-en-ciel, suivre les étapes 1 à 4 ci-dessus mais en sélectionnant "**ARRET**" ("**OFF**") au lieu d'un motif à l'étape 4.

**NOTE:** Lorsque le téléphone est en mode Talk, le motif arc-en-ciel est désactivé.

##### REGLER LA BASE D'ACCUEIL EN MODE MIROIR

Pour utiliser la base d'accueil comme miroir:

1. S'assurer que la base d'accueil est en Etat de Veille, puis appuyer sur **MENU** durant 3 secondes.





FR

2. L'affichage indiquera **"S'éteindra dans 1 minute"** ("**Going to off for 1 minute**") et il s'éteindra durant 1 minute.
3. Après 1 minute, l'affichage retournera en Etat de Veille normal, ou vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour sortir du Mode Miroir.

### UTILISER PLUSIEURS BASES D'ACCUEIL

Le combiné peut sélectionner 1 des 4 bases d'accueil.

1. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser ► ou ◀ pour sélectionner "Réglages du Combiné" ("Handset Settings").
2. Appuyer sur **MENU**.
3. Utiliser ► ou ◀ pour sélectionner **"Select. Base"** ("**Select Base**"), puis appuyer sur **MENU**.
4. Utiliser ► ou ◀ pour choisir une sélection automatique ou une base d'accueil de 1 à 4, puis appuyer sur **MENU**.

**NOTE:** Lorsque **"Automatique"** ("**Automatic**") est sélectionné, le combiné sélectionnera librement une base d'accueil.



### UTILISER PLUSIEURS COMBINES

La base d'accueil peut être synchronisée avec 6 combinés au maximum.

### APPEL INTERCOM ENTRE COMBINES

1. Appuyer sur la touche **INT** du combiné.
2. Composer le numéro du combiné (1 à 6) à appeler.
3. Le combiné appelé sonnera. L'affichage du combiné appelé indiquera **"APPEL INTERCOM"** ("**INT CALL**").

**NOTE:** Pour annuler l'appel intercom, appuyer sur .

### REPENDRE A UN APPEL INTERCOM

1. Appuyer sur  pour répondre à un appel intercom.
2. Appuyer de nouveau sur  pour terminer l'appel intercom.

### APPEL EN ATTENTE

Si un appel extérieur intervient durant une conversation en intercom, une

25





sonnerie préviendra qu'un appel est en attente.

1. Pour terminer un appel intercom, appuyer sur .
2. La ligne extérieure sonnera. Appuyer de nouveau sur  pour répondre à l'appel extérieur. .

FR

#### TRANSFERT D'APPELS ENTRE COMBINES

Il est possible de transférer un appel extérieur d'un combiné à un autre.

1. Durant une conversation téléphonique extérieure, appuyer sur **INT**. L'appel reçu sera mis en attente.
2. Composer le numéro du combiné (1 à 6) auquel l'appel sera transféré.
3. Le combiné appelé sonnera et "**APPEL INT**" ("**INT CALL**") apparaîtra sur l'affichage.
4. Pour répondre à l'appel sur le combiné appelé, appuyer sur .
5. Appuyer sur  la touche du combiné appelé pour transférer l'appel.

**NOTE:** Si l'autre combiné ne répond pas, appuyer sur **INT** pour terminer l'appel intercom et pour retourner à la ligne extérieure. Appuyer sur  terminera l'appel intercom et l'appel extérieur.



#### CONFIGURER LES COMBINÉS AVEC LA BASE D'ACCUEIL

Le combiné et la base d'accueil sont pré-programmés l'un à l'autre en usine. De ce fait, le téléphone sera parfaitement fonctionnel à sa 1re utilisation

Lors de l'acquisition d'un combiné supplémentaire il sera cependant nécessaire de le rendre compatible avec votre base d'accueil.

Il est possible de configurer jusqu'à 5 autres combinés pour donner et recevoir des appels à partir de la même base d'accueil. Les combinés sont numérotés de 1 à 6.

Pour configurer un nouveau combiné:

1. Appuyer et maintenir la touche **PAGE** sur le réceptacle de la base d'accueil pour accéder au Mode d'Enregistrement.
2. Sur le combiné, appuyer sur **MENU**.
3. Utiliser  ou  pour sélectionner "**Réglage du Combiné**" ("**Handset Setting**") puis appuyer sur.

26





FR

4. Sélectionner **“Enregistrement”** (**“Registration”**) puis appuyer sur **MENU**.
5. Utiliser **▶** et **◀** pour sélectionner la **“Base 1, 2, 3 ou 4”**, puis appuyer sur **MENU**.
6. Entrer le Code PIN par défaut **“0000”** puis appuyer sur **MENU**.
7. Le message **“ENREGISTREMENT”** (**“REGISTERING”**) s’affiche.
8. Lorsque l’enregistrement est terminé, **“Succès de l’Enregistrement”** (**“Registration Success”**) apparaîtra sur l’écran.

**NOTE:** La base d’accueil enverra un signal au combiné indiquant que le combiné se configure à la base d’accueil. Une fois que la fonction d’enregistrement a été effectuée, le combiné retournera en Etat de Veille.

### LA CONFIGURATION D’UN COMBINÉ

Pour désactiver la configuration d’un combiné à la base d’accueil :

1. Sur le combiné, appuyer sur **MENU**.
2. Utiliser **▶** et **◀** pour sélectionner **“Réglage du Combiné”** (**“Handset Setting”**) puis appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner **“Eff. Combiné”** (**“Remove HS”**), puis appuyer sur **MENU**.
4. Utiliser **▶** et **◀** pour sélectionner le numéro du combiné, puis appuyer sur **MENU**.
5. **“Confirmer ?”** (**“Confirm?”**) apparaît sur l’écran. Appuyer sur **MENU** et **“Combiné Enlevé”** (**“Handset Removed”**) apparaît pour confirmer la désactivation.

**NOTE:** Il n’est pas possible de désactiver l’enregistrement du combiné utilisé.

### REINITIALISER LE SYSTEME

S’il est nécessaire de réinitialiser le système, toutes les informations enregistrées et tous les réglages effectués seront perdus et retourneront aux réglages par défaut.

Pour réinitialiser le système et retourner aux réglages par défaut:

1. Appuyer sur **MENU**, puis utiliser **▶** et **◀** pour sélectionner **“Réglage du Combiné”** (**“Handset Setting”**).





2. Appuyer sur **MENU**.
3. Sélectionner **“Réglage par défaut”** ( **“Set Default”**) puis appuyer sur **MENU**.
4. Sélectionner **“Oui”** ( **“Yes”**). Un double “bip” sonore se fera alors entendre indiquant que les réglages par défaut ont été restaurés.



**Les réglages par défaut sont:**

<b>Langue:</b>	<b>Anglais</b>
<b>Mélodie INT:</b>	<b>Mélodie 1</b>
<b>Nom du Combiné:</b>	<b>Combiné</b>
<b>Volumes de Sonnerie:</b>	<b>3</b>
<b>Mode de Composition:</b>	<b>Tonalité</b>
<b>Indicateur de pile:</b>	<b>En Marche</b>
<b>Volume d'oreille:</b>	<b>1</b>
<b>Indicateur de périmètre couvert:</b>	<b>En Marche</b>
<b>Répertoire:</b>	<b>Vide</b>
<b>Liste des Appels reçus:</b>	<b>Vide</b>
<b>Liste des numéros à rappeler:</b>	<b>Vide</b>



### EN CAS DE PANNE

Si le téléphone ne fonctionne pas correctement, vérifier les points suivants avant de le faire réparer.

Si un problème survient, vérifier tout d'abord que:

- La base d'accueil est correctement installée et connectée à la ligne téléphonique et à la prise d'alimentation.
- Le courant électrique circule de la prise d'alimentation.
- La pile est mise en place dans le combiné.

Si le problème persiste, contacter le revendeur local.

**Ne jamais** essayer de réparer ou d'ajuster l'appareil soi-même – le problème pourrait alors être aggravé et cela rendrait la garantie invalide.





FR

## COMBINE / BASE D'ACCUEIL

Problèmes en donnant et en recevant des appels:

**“Je ne peux pas donner ou répondre à des appels”.**

- Essayer de rapprocher le combiné de la base d'accueil.
- Si cela ne fonctionne pas, essayer une position différente pour la base d'accueil – si possible en hauteur.
- Le niveau de recharge de la pile peut être faible – placer le combiné dans le réceptacle de charge de la base d'accueil pour recharger la pile.
- Eteindre l'appareil en retirant la prise électrique puis allumer l'appareil de nouveau, cela peut résoudre le problème.

**“Lorsque j'appuie sur les touches de mon combiné, les chiffres apparaissent sur l'affichage mais je ne peux pas effectuer un appel à l'extérieur”.**

- Essayer de rapprocher le combiné de la base d'accueil.
- Si cela ne fonctionne pas, essayer une position différente pour la base d'accueil. S'assurer que celle-ci n'est pas proche de tout appareil électrique, comme un autre téléphone, TV, radio, machine à laver, réfrigérateur, etc. Si possible, positionner la base d'accueil en hauteur.
- Si d'autres combinés sont enregistrés à la même base d'accueil, s'assurer qu'ils ne soient pas déjà en ligne – s'ils le sont, ce symbole  est affiché sur les autres combinés.
- Il est peut être nécessaire de changer le mode de composition des numéros en choisissant le mode par impulsion si l'échange téléphonique local ne peut établir d'appel avec le mode par tonalité.

**“Mon appel a été coupé lorsque je suis sorti(e) du périmètre de couverture de la base d'accueil. Maintenant, je ne peux plus utiliser le combiné.”**

- Rapprocher le combiné de la base d'accueil.

**“J'entends un son lorsque j'utilise mon combiné, et le symbole de la pile sur l'affichage est vide”.**

- La pile doit être rechargée. Mettre le combiné dans le chargeur, cela prendra environ 15 heures pour qu'il se recharge complètement.





**“J’ai essayé de recharger la pile, mais l’avertissement que la pile n’est pas chargée est toujours présent”.**

- La pile doit probablement être remplacée.

**“Le combiné ne sonne pas lorsqu’arrive un appel.”**

- Vérifier que le volume ne soit pas éteint (voir paragraphe **“Régler le Volume de la Sonnerie”**).

**“La fonction d’affichage des appels reçus ne fonctionne pas”.**

- Vérifier la souscription au service d’affichage des appels avec le fournisseur du réseau téléphonique.

**“La fonction d’affichage des appels reçus fonctionne mais le nom du Correspondant enregistré dans le répertoire ne s’affiche pas pourtant mémorisé avec le même numéro de téléphone”.**

- Il est nécessaire d’enregistrer le numéro de téléphone complet en incluant le code zone dans la mémoire du répertoire.

**“J’ai essayé plusieurs fois d’appuyer sur la touche  mais je ne parviens pas à faire un appel”.**

- Le combiné n’est peut-être pas configuré. Voir paragraphe **“Configurer le Combiné à la Base d’Accueil”**.

**“Le symbole de Périmètre Couvert clignote sur l’affichage du combiné”.**

- A cause des interférences radios présentes dans l’environnement, une perte occasionnelle de synchronisation entre le combiné et la base d’accueil peut se produire durant une courte période. La base changera rapidement et automatiquement de canal pour surmonter l’interférence et pour restaurer la synchronisation. Il est également conseiller de rapprocher le combiné près de la base d’accueil pour réduire les interférences.

FR



#### UTILISATION DE PLUSIEURS COMBINES

**“J’ai des problèmes pour configurer un nouveau combiné”.**

- Débrancher puis brancher de nouveau le câble d’alimentation de la base d’accueil pour activer la procédure d’enregistrement.
- S’assurer de sélectionner un numéro de base qui n’est pas déjà attribué, et s’assurer de choisir un numéro de base qui ne clignote pas.

30





FR

- La base d'accueil peut avoir déjà enregistré les 6 combinés. Il est alors nécessaire de désactiver l'enregistrement (supprimer) de l'un d'eux avant d'enregistrer un nouveau combiné.
- En cas de remplacement d'un combiné défectueux, s'assurer de désactiver l'enregistrement du combiné défectueux avant d'enregistrer le nouveau.

**“Je ne peux pas effectuer un appel.”**

- Seulement un appel à l'extérieur et un appel intercom peuvent être effectués en même temps. S'assurer qu'aucun autre combiné ne soit déjà en ligne.
- Vérifier si un autre combiné ne soit pas déjà occupé. Dans ce cas, le symbole  s'affichera sur le combiné.

**AVERTISSEMENT**

- Le contenu de ce manuel et les spécifications techniques peuvent être modifiés sans avis préalable.
- A cause des limitations d'imprimerie, les images et les illustrations incluses dans ce manuel peuvent être quelque peu différentes de la réalité.
- Le contenu de ce manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabricant.
- Dans le cas où une pile rechargeable de type Ni-Cadmium est usagée et doit être jetée, l'écoulement de son contenu doit être accompli selon les règles de l'environnement concernant les piles.



**SPECIFICATIONS**

TYPE	DESCRIPTION
Standard	Télécommunications Digitales Améliorées Sans Fil (DECT)
Taux de Fréquence	1880 to 1990 MHz
Largeur de Bande des Canaux	1.728MHz
Modulation	GFSK

31





Périmètre de Communication	Jusqu'à 300 mètres (984 feet) en extérieur
Source de Courant de la Base	220V-230V / 150Hz
Source de Courant du Combiné	1 pile rechargeable, NiMH 750mAh
Temps de recharge de la pile du Combiné	15 heures
Durée de Fonctionnement	En Attente: Approximativement 5 jours
	En Conversation: Approximativement 7 heures
Température de Fonctionnement	0°C à 45°C
Température de Stockage	-20°C à 60°C

FR



#### Poids Dimension

Combiné: 89g (1.96 lbs) sans pile

Combiné: 142 x 46 x 28mm (5.6 x 1.82 x 1.1 inches) Longueur x Largeur x Profondeur



#### A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet ([www.oregonscientific.fr](http://www.oregonscientific.fr)), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site [www2.oregonscientific.com/service/support](http://www2.oregonscientific.com/service/support) ou appelez le 949-608-2848 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: [www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp](http://www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp)

